



**SLOVENSKA
AKREDITACIJA**
SIST EN ISO/IEC 17065
CP-010



Q TECHNA, Institut za zagotavljanje in kontrolo kakovosti d.o.o.
Cvetkova ulica 27, 1000 Ljubljana

SPRIČEVALO O ODOBREDITVI VARJENJA ŽELEZNIŠKIH VOZIL IN ELEMENTOV PO SIST EN 15085-2:2020

CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING OF RAILWAY VEHICLES AND COMPONENTS
ACCORDING TO SIST EN 15085-2:2020

Podjetje / The company:

SŽ-Vleka in tehnika d.o.o., Center Ljubljana

in njegov varilni obrat na lokaciji:

Zaloška 217, 1000 Ljubljana

(naslov obrata ki izvaja varilska dela)

and its welding manufacturer in:

(Location site - postal address of welding manufacturer)

je certificiran za stopnjo CL 1 na področju dejavnosti P, V po SIST EN 15085-2:2020

is certified for classification level CL 1 in the field of activity P, M according to SIST EN 15085-2:2020

**Področje
uporabe:**

**Proizvodnja in vzdrževanje železniških vozil in delov skladno z nacionalnimi
standardi brez nabave zvarjencev in brez konstruiranja**

Field of application:

Production and maintenance of railway vehicles and components according to the national
rules without procurement of welded components and without design

Obseg certifikacije / Scope of certification:

Varilni proces po Welding process according to EN ISO 4063	Material skupine po Material group according to CEN ISO / TR 15608	Dimenzija / Dimension [mm]	Opombe / Remarks
111 (E), 135 (MAG)	1.2	3-20 mm BW; 5-20 mm FW	/
141 (TIG)	8.1	2-4 mm FW	a=1,5-3,0 mm
141 (TIG)	8.1	2,0-2,6 mm - BW	/
131 (MIG)	22	3-6 mm BW; 3-20 mm FW	/
135 (MAG)	1.2	6,4-12 mm osnovni material	1,0-2,0 mm navar
135 (MAG)	11	≥25 mm osnovni material	1,0-2,0 mm navar
135 (MAG)	1.2	≥5 mm FW	/
111 (E)	1.2	8-15 mm osnovni material	1,0-2,0 mm navar
111 (E)	1.2	5-20 mm FW	a= 3,75-7,5 mm
141 (TIG)	23.1	3-8 mm - BW, FW	a= 3,7 - 7,5 mm

Odgovorni varilni koordinator / Responsible welding coordinator:

g. / Mr.: Josip GRUM, EWE (zunanj)

rojen / born: [redacted] na originalu / on original

Namestnik varilnega koordinatorja / Deputy to responsible welding coordinator:

g. / Mr.: Janez BABŠEK, IWT

rojen / born: [redacted] na originalu / on original

Nadaljnji varilni koordinatorji / Additional welding coordinators:

Opombe/Razširitve / Remarks/Extensions:

glej hrbtno stran spričevala / see certificate back

glej hrbtno stran spričevala / see certificate back

Spričevalo / Certificate No.:

Q Techna /15085/CL1/005/3/14

Presojevalec / Auditor:

Andrej Weiss

Začetek veljavnosti – prvič izdan / Begin of validity – first issue:

09.10.2014

Veljavno do / Valid until:

18.09.2026

Naslednja presoja do: / Next surveillance until:

18.09.2025

Izdano v Ljubljani / Issued in Ljubljana on:

09.10.2024



Institut za
zagotavljanje in kontrolo
kakovosti d.o.o.

Cvetkova ulica 27, 1000 Ljubljana

mag. Ambrož Rozman, univ.dipl.ing., IWE

Predstavnik certifikacijskega organa / Certification body representative

Spričevalo št. / Certificate No.:

Q Techna /15085/CL1/005/3/14

Pristojni varnostni organ ali certifikacijski organ lahko prekličeta to spričevalo, če:
Safety regulatory authority or certification body may revoke this certificate:

- obstaja sum, da se zahteve izpolnjevanja omenjene norme ob izvajanju varilskih del ne upoštevajo / *in case of suspicion that requirements for meeting the above norms during welding are not considered,*
- obstaja sum, da se zahteve navedenih standardov o varilni koordinaciji in nadzoru ob izvajanju varilskih del ne upoštevajo / *in case of suspicion that requirements covering standards for welding coordination and inspection are ignored,*
- je podjetje ostalo brez varilnega koordinatorja / *if the company no longer has a welding coordinator,*
- je podjetje ostalo brez veljavnih spričeval varilcev in operaterjev po zahtevah omenjenih standardov / *if the company no longer has valid certificates of welders and operators in compliance with governing standards,*
- je podjetje ostalo brez atestiranih varilcev in operaterjev po zahtevah omenjenih norm / *if the company no longer has certified welders and operators in accordance with related norms,*
- če preostale zahteve navedenih norm niso izpolnjene / *should other requirements for the stated norms not be met,*
- če je le to poteklo / *the certificate has expired.*

Certifikacijski organ mora spričevalo odpoklicati v pisni obliki in o tem obvestiti pristojni varnostni organ.
A Certification body is to revoke the certificate in a written form, as well as notify a safety regulatory authority.

Najmanj 2 (dva) meseca pred iztekom veljave spričevala mora proizvajalec poslati vlogo za podaljšanje certifikacijskemu organu.

The manufacturer is to file the application for certificate extension to a certification body, at least two months prior to certificate expiry.

Opombe / Remarks: ./.

Dodatni varilni koordinatorji / Additional welding coordinators:
g. / Mr.: Zoran NUNIĆ, IWS

rojen / born: [REDACTED] na originalu / on original

Dostaviti / Distribute:

1. Prosilec / Applicant – 1x (original)
2. Arhiv podjetja / Records – 1x